

DOBROGEA JUNIA

DOBROGEA DOBROGENILOR
Director Proprietar C. N. SARRY

APARE ZILNIC

Redacția și Administrarea: CONSTANȚA, Str. Ștefan Vodă 27
Abonamentul cu supliment săptămânal: un an 60 lei, două ani 110 lei,
Pentru Adresările și Trimiterea scrisorilor — Redacția și Administrarea

Balcic

— Poezie și mizerie —

Întredevăr Balcicul e nespus de poetic. Când îl vezi de departe. Sau când nu-l vezi de loc: ci când îl ghicești altădată de tine în semitunericul dimprejur. Sau când, în nopțile cu lună, plutește încrămășat în fantasmagoria emoționantă de pete de lumină care palpită alături de petele de tăbănă. E nespus de poetic Balcicul, când stai cu fața spre mare. Atunci nu gândești la vrașma zilelor acestora de suferință și de deszădejde. Nu gândești la viața, care dincolo, peste deal de unde încape câmpia, odinioară bogată și rodnică, se întinde în clocot nestărușit, în zvârcoliri obositoare. Când stai cu fața spre mare, privești înlocuște gândirea. Și asta e odihna cea mai mare, fiindcă gândirea e obositoare mai mult ca orice.

În imensitatea din față, care e veșnic eternă dar în fiecare clipă e alta, în contactul înzorios al mării cu cerul, în adierea care încrețește luciul și nastatornic — ochii se deslășă, nervii se destind, fiindcă gândul își stă pe loc. Nimic nu te odihnește mai mult ca marea, fiindcă aici o realitate e la golye de gânduri, mai mult ca ea.

Dar când intri în Balcic cu atenția și cu gândirea ta, vezi contrastul ce îți scoate în față mizeria acestui orșez de poezie și de odihnă. „Sezonistul” care vine cu bani pentru o lună-două, nu vrea să vadă nimic, nu vrea să simtă altceva decât că plutește în farmec, în poezie, în legănarea petelor de lumină și de umbră, în tăvănuirea slabă și viforoasă a mării din iajă.

Da, Balcicul este, în realitatea vieții sale întinse, un orșez al mizeriei. Localnicii târguesc vara cu poezia orașului — dacă se poate târgui frumusețea firii. Oferă sezonierilor fracte. Lucrări de mână — de cea mai proastă și insignifiantă calitate. Seminte de dovleac. Seminte de floarea soarelui. Bezis, bezile — albuș de ou cu zahăr. Și vase vechi de aramă, inutile și primejdioase.

Ce fac oamenii aceștia, când se slăbește sezonul? Cum trăiesc iarna? Ce mănăncă, dacă nu fac comerț cu nimic?

Acum speranța lor e să vadă lăcupte lucrările pentru dig. Ce va fi acest dig, — nu se știe. Poate poate nici nu-i interesează. Sigur că nu li interesează zilele de lucru și câștigul de muncă.

În curând Balcicul va fi port comercial. Așa ne informează cei lași. Ve făcete o viață comercială — vor intra și vor plasa vase de comerț, ca să dea grăne românești, brânză și cașcaval în spre Varna, Constantinopol. De bună seamă — dacă Balcicul va deveni port — mizeria va dispărea. Dar poezia „se va menține” — pictorii tot vor mai găsi subiecte pentru tablouri, poezii — motive de inspirație, și oamenii vii, oamenii flămânzi — pâine și puțină siguranță pentru ziua de mâine.

Dar așa cum e acum, Balcicul bate record în mizerie. În primul rând — nu e canalizat. Va imaginați ce sufocante mirosuri plutesc dela casă la casă, pe străzi, în zilele de arșiță, ca și în nopțile cu lună. Pictorii și poezii poate că suportă doborârea pluitoare dinprejur, izbătăți de poezie și de vizuini de artă; dar cum, care pe lângă vizuini și

trășiriri de lună, vrea ser curat, protestează împotriva mirosurilor antipositive. Turcii își pălăcesc casele într-o curățenie fanatică — dar slăvuri de animale, pe care le vezi adesea pe sub garduri compromiș curățenia a unor sae a altora.

Apoi, faci câțiva pași pe șoseaua spre Tezla, unde aștepti ca seral să fie și mai curat, — dar aici te sufeci fără exagerare. Nămezi de gunoaie, care putrezesc nestărușite de stanția și de mizeria municipală, ridică bariere de mizerie în fața pistonului, care îndrăznește să iacă, seara răz ziuă, o scurtă plimbare în singurătatea din apropiere. E aiți de mare mardăria în această parte a poeziei Balcic, încât însăși primăria s-a simțit obligată să intervină, înțelegând un băț în pământ cu o placă pe care s-a scris: mardăria oprită! — sau așa ceva. Primăria nu găsește de a viișă să ia alte măsuri, aiți este de ajuns: un băț în pământ și o placă cu un stă pe ea.

Dar acest poezic Balcic își are și latura sa bună: pe trotuarele străzilor din centru, unde se găsește măcelăriile, atârna cadavre de animale, e carnea de vânzare, pe care o mănâncă mai mult sezonistii, de cât localnicii, cari — probabil — nu chelesc bani pe un asemenea aliment. De niște cârlige, atârna drept în mijlocul trotuarelor, carnea favorită și stăvulă de oale și de vișel, și care ară de oare, nu-mi miroase a carne, ci pute a cadavru. Stoluri de muște, agresive și nefricușate, roiesc în jurul acestei cărni de vânzare și cine are atâta putere și răbdare să le a lunge ca să nu și deșpană aici ouăle pentru plod mult și bogat ca nisipul mării?

O orondație energică a primăriei ar fi putut pune capul acestui spectacol hidos, care te depozitează de toată poezia Balcicului, ce ai lăsat o să intre în tine.

Dar aceste cadavre de berbeci, de oi, de vișel, prezentând — la o distanță de câțiva pași — pe te trandafirii, nuante vinete devin fără îndoială motive de inspirație pentru poezii fără ari și pentru pictori fără ochi... Orice mardărie, văzută dela o distanță necesară, prezintă, în mod firesc, o culoare, și devine un element de compoziție, poetică sau plastică. Dar întreabă mă, pe mine, care nu vreau să văd, măcar la Balcic și numai pentru o singură lună, culori cu mirosuri de hoitură, și carne vâzută pentru subiecte poetice. Desigur, eu sunt de aiți, cu totul de altă părere, decât pescurilor de parie poetice, și navigatorii în idenții vizionari.

Primăria ar putea și trebuie imediat să salveze Balcicul, pe vizitatorii lui și chiar pe locuitorii lui de băștină, de grețoasa fătășare cu cadavre atârnațe pe străzi. Fiindcă, aiți — nu se potrivește: să vorbești de coasta de azur și să vezi, de dimineață până seara coasta de animale înjunghiate, drept în centrul fermecătorului Balcic!

În colo, viață stăcă, vete boaz peste tot, piei de berbeci și frunzi înșegrite de soare, cărni, cărni, cărni, cărni de ambe sexe, care căută, poate, mai mult apropierea unuia de altul, decât toate la o lăță — apropierea cu natura, cu marea, cu nopțile misterioase și

CHESTIA ZILEI

Cuvinte cu tăle

Cea mai mare raclă, am zice organică, a guvernului d-lui Tădreaș, pretinz național liberal, este pădșăreț ideologiei liberale înlocușă cu idei anti-democratice, cu un regim de-apăsare a libertății publice. Interesul superior al menșinerii ordunii în stat e un simplu pretext, o treasă și lamentabilă justificare, a unui regim care nu poate dura decât puțină măsură excepțională.

Cuvintele rostite de d. Ghiorghie Brătianu în Argeș sunt bice de foc peste obraji celor ce-și mai zic liberali numai prin uzurparea unei titlaturii:

„Mim: leacuri multe s'au vestit și se vestesc pentru nevedea d-voastră și ale țării. În zilele din urmă s'a vorbit de modificarea Constituției, a șezământului pe care sunt clădite toate legile cari ne cărmulesc. Să nu uităm însă un lucru: multe poți profice într-o casă, poți deschide forește și țaji, dărâma porți, țaji sau strămuta încăperile locuinței, dar nu poți în fiecare zi să zdrăncini temelile pe cari s'a înălțat clădirea; căci alții zidurile se vor prăbuși peste acei cari stau în ea.

Constituția e're o temelie: ea susține toate clădirea Statului, de jos până sus, și a venit momentul să ne ointim că în țara noastră, spre deosebire de altele, Constituția e legată de însăși existența Dinastiei, și că nu Dinastia a dat țării Constituția, ci Constituția a dat țării Dinastia!

Strigătul nostru de prevestire de acum două săptămâni a fost auzit și printre membrii guvernului de astăzi, sunt unii cari s'au rostit pentru menținerea pactului nostru fundamental. B vom întreba însă atunci: cum se potrivește această afirmare cu regimul stării de necediu și al cenzurii, cum se potrivește atitudinea de apăratori ai libertății și ai democrației cu înăbușirea grațioasă a scrisului și a gândirii, cu samavoinciia și cu asuprirea? Siguranța scaunului domnesc și desvoltarea liniștită și rodnică a țării nu se întemeiază pe căcare legi, ci pe respectarea ei.

Sunt cuvintele unui mare liberal: cuvintele unui om politic cu simțul răspunderii în fața istoriei.

VLADIMIR

Regimul presei în Albania

Ni se aduce la cunoștință că ziarul *România de la Mare* a fost interzis să pătrundă în Albania, pentru simpla motivă că și-a îngăduit să protesteze contra închiderii școlilor române din Albania, școli vechi cari funcționase încă de pe timpul stăpânirii turcești.

E și aceasta o probă nouă de nobița sulfetească din partea guvernului albanez prezidat de d. Pandele Evanghelie, care pe vremuri de argie își găseae edăpost în România unde s'a și proclamat.

Faptul nu trebuie să ne mire. Actualul guvern albanez procedează la fel chiar și cu ziarele albaneze.

Acum de curând au fost suprimate trei ziare albaneze: *Lirya*, după trei numere, și *Demokratia*, după 10 ani de apariție.

În toată Albania spir azi numai două ziare guvernamentale. Libertatea presei nu există în Albania.

Indrăznețea spargere din Constanța

Eri în timpul prăzului, s'a produs o îndrăzneță spargere la magazinul general, proprietatea d-lui Gh. Baciu, din str. Ștefan cel Mare 13.

În timp ce pe stradă era o înțență neobișnuită de lume, unul sau mai mulți spărgători s'au introdus în magazin de unde au furat mărfuri în special numeroase pachete de stambă.

Apoi, au spart sertarul dela casă lăruind o importantă sumă de bani, provenită din vânzarea din curami dimineții.

Spărgătorul Saraga a încercat să evadeze

Temutul spărgător Sami Șaraga condănat recent de consiliul de război Constanța, la 3 ani închisoare pentru o spargere săvârșită la d. Ingiaer inspector Varaton, de unde a furat bijuterii în valoare de aproape jumătate de milion lei, a încercat azi după amiază să evadeze din închisoarea militară, unde se găsea depe-

Pe la orele 3 d. z., soția lui, Sonia Șaraga, a venit la închisoarea militară spre a-l aduce în pachet. Spărgătorul a fost adus în vorbitor, unde să poată lua contact cu soția lui. La un moment dat, Șaraga a dat bozna pe șa, a sărit peste garduri și a eșit în stradă, luând-o la fugă.

O sentință a tras după el un foc de armă, fără însă a-l nimari. Mai mulți reangeși și fierieri dela închisoarea militară s'au luat imediat după spărgătorul evadat și după urmărire cu peripeții, Șaraga a putut fi prins și readus la închisoare.

El a fost pus în lanțuri și încarcerat spre a nu mai putea evade.

Sonia Șaraga, care rămăsese pe loc, a fost arestată și trimisă spre cercetarea chestorii și spre să stabilească ea n'a venit la închisoarea militară cu scopul de a înlesni evadarea soțului ei.

Politice

Frământări în tabăra guvernamentală

Tensiunea latentă între d-nii Vasile Saesu, șeful organizației liberale și Radu Roșculeț, răniți în ambițiile sale d'a jeca mare rol politic, se accentuează și în curând va lua forme concrete.

O fronda a guvernului liberal care a servit până azi ca trambulina politică d-lui Vasile Belle, Horia Grigorescu și Scipio Voicu, a luat poziție.

Pretențiile tinerimei liberale nemulțumite, mai mult de ordin inferior, electoral, de căpătâială, sunt întâmpinate de cei ajunși în capul primăriei cu răspunsul tăios: — Nu facem politică, noi facem administrație.

E, firește, un mod d'a vorbi, și de a se deroba dela unele obligațiuni devenite săcătoare.

E vorba că tinerimea, sub tactica conducere și inspirație a d-lui Radu Roșculeț să scoată, la toamnă, un ziar al lor în care să desvăliu ce se ascunde în dosul formulat celor ajunși: „Nu facem politică”.

Se inaugurează aerogara

La 15 August va avea loc pe aeroportul aviației civile de la Vile Noi, solemnitatea inaugurării clădirii aerogării.

Edificiul a fost ridicat prin stăruința d-lui căpitan Olănescu, comandantul aeroportului și cu concursul primăriei și prefecturii de Constanța.

La solemnitate se pare că va asista și Sefulșul.

Spargere

Comerciantul D. Caraciali din str. Ștefan cel Mare a reclamat chestorii că indivizi necunoscuți s'au introdus prin spargerea acoperșiei și a tavanelor, în magazinul său de unde au furat o importantă cantitate de mărfuri. Poliția cercetează.

Requiem pentru Mareșalul Hindenburg

Alături, la orele 11 dim. s'a oficiat la biserica evanghelică din localitate, un requiem pentru odihna sufletului Mareșalului Hindenburg. Instul președite al Reichului german.

Au participat capii autorităților civile și militare, corpul diplomatic și colonia germană.

Accident de autobuz la Constanța

Autobuzul 804, condus de șoferul Vasile Dumirescu, circulând cu viteză pe șoseaua Mamaia a călcat pe tarcoșica Rebu Șiban Demir.

Victime s'a ales cu picioarele frânte și a fost internat în spitalul „Dr. Sion”.

Degrevări

Iacotarea anulabuz

O scurtă notă a ministerului armatei ne aduce la cunoștință că pe ziua de 1 August iacotează toate reținerile ce se făceau din solda reținerilor și cea ce era și mai urât, chiar și din solda trupel, pentru Arcul de triumf.

Fcătul ministru al armatei instituit cu data sine putere, nu adevărat impozit pe leturile ofițerilor și solda trupel, ca să străngă un fond cu care să se consolideze definitiv Arcul de triumf.

Simpla întrebare

Carem un răspuns hotărât, da sau nu, însă grabnic, dacă d. Traian Antonescu, chestor sau prefect de poliție cum îi place să fie intitulat, mai primește și în noua sa calitate de șef al poliției și siguranței, un salariu dela contractul Cazinoului comunal, d. Manuș, pentru un pretins serviciu de pază polițienească?

Așteptăm. Da sau Nu?

Razii la Cazinourile de pe litoralul Mării

Chestora a luat măsuri e se face razi cât mai dese la toate cazinourile de pe litoralul mării, unde se fac jocuri de noroc, cu scopul de a se pune mâna pe pungă și de buzunare care operează pe jucători, făcând concurență crupierilor.

Informațiuni

Prefectura județului Constanța a deschis un credit de câteva sute de mii lei cu care să se repare palatul curții de Apoi din Constanța.

D na Dr. Ise Orlig, speche-rifi în postul de Radio emistone din Lelzig (Germania) cunoscută publicului prin Ora copilor pe care o ține la acel post de Radio, fiind în trecere pentru a doua oară prin orașul nostru, va ține Sămbătă seară, 11 August la orele 4, d. a. O Ra pentru copii, în grădina școlii germane din str. Tache Ionescu.

Sunt invitați toți copii cu părinții lor. Intrarea liberă. Chetă nu se face.



Intreprinderile „Regina Maria“

Cele mai mari fabrici de ciocolată din țară
1 Fabrică: Str. OCTAVIAN No. 42-43—11 Fabrică: Str. PUȚU CU APA RECE 35

Magazine de desfacere ale „BONBONERIEI PALATULUI“
proprietăți ale aceluiași întreprinderi

unde se obțin pe lângă toate produsele fabricelor „Regina Maria“ și ultimele creațiuni în materie de confiserie și patiserie.

BUCUREȘTI



ROMAN CAPĂȚANA
Fondatorul și proprietarul Fabricii
„REGINA MARIA“ și al
„BONBONERIEI PALATULUI“.

- 1) Calea Victoriei, Piața Carol I (Fondația Carol I).
- 2) Calea Victoriei 42 (colț cu Pasajul Comedia).
- 3) Strada Eugen Carada 6 (colț cu str. Doamnei).
- 4) Str. Carol 48.
- 5) Bulevardul Pache 116.
- 6) Bulevardul Ferdinand 60.
- 7) Bulevardul Elisabeta 20 (sub Hotel Astoria).
- 8) Piața Rosetti 4.
- 9) Intrarea Zalomit I (Cizmigiu).
- 10) Str. Romanș 186 (colț cu Viitorului).
- 11) Bulevardul Tache Ionescu 11.

12) Plocești — Piața Unirii Cereți ciocolata „URS DE DORNA“

Colectura Principala

P. ȘAPIRA-Hagiul

CONSTANȚA

a pus în vânzare lozurile

CLASEI a V-a

REINOȘTI-VA din timp

lozurile

Tragerea la

28 Aug. și 26 Sept.

pline de viață, asta e Balciul care, acum nu e în fond nimic, dar care va deveni — prin civilizație și confort — într'adevăr un port de recreie pe coasta mării negre, în care să mă pot simți bine și eu cu apă și lumină, cu străzi canalizate, și unde să se poată simți bine și pictorul meu, care cântă pe de lumină și jocuri de culori. Fiindcă civilizația nu va distruge și nu va alunga nici farmacia orășelului, nici petele și motivele de pictură și de poezie. Singurul lucru, care va dispărea — sunt muștele, mizeria, cadavrele din mizeria și alte elemente, care compun hidrogenia reală a Balciului.

G. M. Ivanov

Mica publicitate

CĂINE LUP numele Billy pierdut, aducătorul primește recompensă. A se adresa la d-nul Cupcic, strada Lascar Catargiu 18. 227-10

DAU DE SUFLET un băiat de un an și cinci luni, botezat cu numele Nicu. Doritorii se vor adresa pe str. Cărbărași No. 37 la d-na Lucea Costescu.

Sfatul Negustoresc anunță pe d-nii comercianți din Constanța, că nu sunt obligați de lege, să răspundă a invitațiile Casei de muncă cu privire la concediile salariaților.

Preferăți Coniac și Rom

Standard

Doctorul B. Tatarsky, întorcându-se din concediu și-a reluat consultanța pentru operațiuni și boli de nas, gât și urechi. Constanța B. del Elisabeta 5, telef. 117.

Ciții DOBROGEA JUNA

S-a adus la Constanța și s'a pus în vânzare, en gros și en-detail, în Str. Atelierelelor No. 33, în locul D-lui Ionel Poenaru

APA de BORVIZ

din Izvorul „Ferdinand“, dela ZIZIN, jud. Brașov

Apă minerală naturală, alcalină, iodată, carbogazoasă, nu înegrește vinul

Apa de Zizin, conținând puțin de sodiu, poate fi mai cu seamă folositoare bolnavilor cu rinichi și tuturor siderinzilor de stomac și în special celor în vârstă.

Cabinet Dentar M. DINER

Extracțiuni fără durere
Danturi fixe în aur
(American Bridg)
CONSTANȚA
Str. Pievnei 1
Telefon 657 41—A

Sanatoriul „CARITATEA“ DR. FR. BITTAU

Str. Carol 131 colț cu Str. Tache Ionescu 8
(în curtea Bisericii Germane)
Sanatoriu modern pentru chirurgie, — Boli interne, — Malernitate, — Ginecologie — Radiologie și diverse tratamente cu electricitate.
Consult: 8 12 a. m. 2-7 p. m.
Telefon 42/5

Vă corijași vederen

PRIN OCHELARI

RODENSTOR

Depozit de

Fabrică

La Magazinul

de Bijuterie

HERLAUB

Str. Carol No. 51
(în fața Poștei)



DOCTORUL Eduard N. Bernfeld

Boli Interne și de Copii
Boli de Femel
TRATAMENT RADICAL AL BOALELOR VENERICE (Blenoragia etc. și SIFILIS) la bărbați și femei prin cele mai noi metode
Strada Râșovei No. 20 colț cu Strada Ion Lahovari
Consult. 8—1 și 4—8 591—5
România
Carpul Portărilor Tribunalului Constanța

Publicațiune de vânzare
No. 12699—1934 August 2

În baza adresei cu No. 15582/934 a judecătoriai ocolului urban Constanța se publică spre cunoștința generală că în ziua de 18 August 1934, începând dela orele 10 a. m. înainte se va vinde prin licitație publică ce se va ține în piața carol din orașul Constanța averea mobilă următorii debitorilor Chiriachița și Petre Ghinea din Constanța str. Mircea nr. 83 compusă din un șifonier, una dormeză, un lăvoir, una oglindă de cristal, un șifonier, una mașină de cusut, un garberob și foaier și altele, avere specificată în procesul verbal de urmărire dresat în cauză pentru despăgubirea creditorilor: Gheorghe Stăncu din Constanța cu suma de lei 31.660 cu procente și chel-

țiali ce s'a luat de la numții debitori în baza cărții de judecată comercială No. 945/932 a judecătoriai ocolului urban Constanța învestită la No. 438/932.

Licitația se va ține pe bani gata. Amatorii de a concura se vor prezenta la locul în ziua și ora șos arătate.

Șei portării, indis.
Dosar No. 583/933

Aveți nevoie de: STAMPILE în cauciuc și metal, FIRME și TABLETE EMAILATE necesare d-ilor medici și avocați puteți comanda la

„DOBROGEA JUNA“ unde se mai execută ETICHETE în relief, diferite desene în culori aurii și argintii, insigne de email, medalii etc., cu prețuri extrem de reduse.

Catalogul se găsește la dispoziția onoratei clientele în orice zi.

Doctor B. TATARSKY
Specializat la Berlin
BOLI ȘI OPERAȚIUNI DE NAS, GAT ȘI URECHI
BOLI DE BRONȘI și ESOFAG, STRICTURI ȘI DELATAȚIEI ESOFAGULUI (Broncho-esofagoscopia)
Raze X — Röntgen, Radiografie și Radioscopie, Raze ultraviolete diatermie
Consult.: 8 12 dim. — 1-7 d. a. Bulevardul Elisabeta No. 5 în fața Cazinoului
Telefon 117

Doctor I. W. SCHIMBERSKY specialistă în Dentistică și „Cosmetică Medicală“
Strada Carol No. 95
Telefon 366
Laboratorul de analize clinico-medicale CALDERIMI, s'a mutat în strada I. C. Brătianu No. 31, în casele proprii.

Loteria de Stat Nouul plan conține câștiguri enorm mărite.
câștig de 8 milioane, 3 milioane, 2 milioane și 19 de un milion.
Toată lumea preferă lozurile colecturei „BOGOSIAN“, — Constanța, Str. Carol vis-a-vis de Poșta care vă oferă cea mai mare șansă de câștiguri. Tragerea claselor IV-a la 1 și 2 Aug. 1934. Cu o simplă cerere se trimite lozuri în provincie, franco de orice speșe.